



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 5 novembre 2014**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 13 novembre 2014 pour l'adoption du PTI 2015 - 2016 - 2017 (volet ville)

**10.003** Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 14 novembre 2014 pour l'adoption du PTI 2015 - 2016 - 2017 (volet agglomération)

**10.004** Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 22 octobre 2014, à 8 h 30

## 12 – Orientation

**12.001** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**12.002** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**12.003** Accord de principe / Mandat spécial

CG L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève, Direction des travaux publics, ingénierie et aménagement urbain - 1143075002

Adopter le dossier de demande de reconnaissance du projet de paysage humanisé de L'Île-Bizard et demander aux instances décisionnelles de la Ville de Montréal et de l'agglomération de Montréal, d'entériner la demande de reconnaissance afin qu'elle soit acheminée au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques pour l'octroi d'un statut de paysage humanisé projeté en vertu de la « Loi sur la conservation du patrimoine naturel »

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Écoterritoires

**12.004** Accord de principe / Mandat spécial

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1142124001

Prendre connaissance de la liste des projets en accessibilité universelle pour les immeubles municipaux qui ont été soumis par divers arrondissements et dont la réalisation est recommandée par le comité de sélection en accessibilité universelle (appel de projets 2014)

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1141029003

Autoriser une dépense additionnelle de 180 000 \$, taxes incluses, pour défrayer, entre autres, les coûts supplémentaires reliés à la gestion et à la disposition des sols contaminés de l'entrepôt double Dickson dans le cadre du contrat accordé à Cosoltec Inc. (CM13 0788) majorant ainsi le montant total du contrat de 1 803 742,23 \$ à 1 983 742,23 \$, taxes incluses

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de police de Montréal, Direction des opérations - Activités de soutien - 1140206009

Accorder un contrat à Solutions XL-ID inc, pour la fourniture de services professionnels pour assister le Service de police de la Ville de Montréal dans l'implantation d'un module de soumission d'identification en temps réel pour les transactions CAR-YES à la Gendarmerie Royale du Canada (GRC), pour une somme maximale de 56 912,63 \$, taxes incluses - Appel d'offre sur invitation # 14-13782 - (1 soumissionnaire)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1145318003

Autoriser la prolongation pour une période de 12 mois, au montant estimé de 436 316,80 \$, taxes incluses, des ententes-cadre conclues avec les firmes St-Germain Égouts et Aqueduc inc. et Albert Viau, division Emco Corporation (CG12 0392), pour la fourniture sur demande de robinets vannes et tuyaux en fonte ductile, majorant ainsi le montant estimé des ententes de 1 935 671,96 \$ à 2 372 988,76 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Commission des services électriques, Bureau du Président de la commission - 1140128001

Accorder un contrat à la firme JRG Déneigement Excavation inc. pour la location de machinerie incluant l'opérateur, pour les travaux d'excavation, de disposition des matériaux et de déneigement, pour la période débutant au plus tôt le 15 novembre 2014 et se terminant au plus tard le 31 décembre 2015, pour une somme maximale de 198 044,44\$, taxes incluses - Appel d'offres public 1558 - (4 soumissionnaires)

**20.005** Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1140541012

Accorder un contrat de services professionnels à la firme WSP Canada Inc. pour l'investigation et la conception de la réparation des assemblages soudés et raidisseurs d'appui du pont Jacques-Bizard pour une somme maximale de 671 966,51 \$, taxes incluses (services professionnels et déboursés: 662 600,93 \$, taxes incluses + incidences: 9 365,58 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 14-13677 - (5 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

**20.006** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ REFUSÉ)**

**20.007** Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1146196002

Autoriser une dépense additionnelle de 251 795,25 \$, taxes incluses, dans le cadre de la convention de services professionnels, pour la surveillance en résidence / Approuver un projet d'avenant no 1 modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville de Montréal et Régis Côté et associés, architectes et CIMA+ s.e.n.c. (CG11 0051) majorant ainsi le montant total du contrat de 1 290 668,86 \$ à 1 542 464,11 \$

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.008** Contrat de services professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1141035012

Accorder un contrat de services professionnels à Tremblay L'Écuyer Architectes et WSP Canada inc. pour la réfection de la caserne de pompiers n° 63 dans la Cité de Dorval - Dépense totale de 394 178,80 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13816 - (9 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.009** Entente

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction du développement du territoire et études techniques - 1142726018

Autoriser la signature d'une entente entre la Ville de Montréal et l'Agence métropolitaine de Transport (AMT) afin de l'autoriser à réaliser des travaux sur les actifs de la ville de Montréal, lesquels sont situés dans l'emprise de la rue Sherbrooke et d'établir les droits et obligations des parties, dans le cadre de la réalisation du projet de la gare de Pointe-aux-Trembles, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles

**20.010** Entente

CG Service des affaires juridiques , Direction des services judiciaires - 1143080001

Approuver le renouvellement pour une période de 3 ans, à compter du 1er janvier 2015, de l'entente entre le ministre de la Justice, le Directeur des poursuites criminelles et pénales du Québec et la Ville de Montréal, relativement à la poursuite devant la cour municipale de la Ville de Montréal de certaines infractions sommaires liées à la violence conjugale

*Compétence d'agglomération :* Cour municipale

**20.011** Obligations contractuelles

CE Service des infrastructures voirie et transports - 1141477021

Libérer la Ville de Montréal des restrictions quant à ses titres sur certains lots du cadastre du Québec situés à l'est de la rue Ouimet entre les rues Fayolle et Foch dans l'arrondissement Verdun - Article 193 de l'annexe C de la Charte

**20.012** Subvention - Contribution financière

CE Service des infrastructures voirie et transports - 1140699001

Accorder un soutien financier non récurrent de 10 000 \$, à l'organisme Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines (CERIU) dans le cadre du Congrès INFRA 2014, qui se tiendra du 1er au 3 décembre 2014 à Montréal

**20.013** Subvention - Contribution financière

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1141361006

Accorder une quatrième série de soutiens financiers totalisant 210 633 \$, pour l'année 2014, aux organismes à but non lucratif (OBNL) ayant déposé une demande admissible dans le cadre de la Mesure d'aide financière aux OBNL locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, oeuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs

**20.014** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1140302003

Accorder un soutien financier de 20 000 \$ au Centre international pour la prévention de la criminalité / Désigner Anie Samson, vice présidente du comité exécutif responsable de la sécurité publique et des services aux citoyens et présidente de la Commission de la sécurité publique comme représentante de la Ville au sein de cet organisme

*Compétence d'agglomération* : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.015** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture, Direction associée Cinéma-Festivals-Événements - 1146370006

Ratifier le protocole de soutien technique estimé à 40 000 \$ et ratifier l'occupation du domaine public à l'occasion du Festival des films du monde qui a eu lieu du 21 août au 1er septembre 2014

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144386007

Adopter une résolution manifestant l'accord de la Ville de Montréal en ce qui concerne le « Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) » pour retirer de la trame verte de l'Est, divers résidus de terrain à des fins résidentielles, pour une superficie totale de 983,5 m<sup>2</sup>, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Écoterritoires

### 30.002 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

### 30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la concertation des arrondissements, Direction des services regroupés aux arrondissements - 1144631007

Offrir aux conseils d'arrondissement, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, d'assumer la responsabilité de l'offre de service de déchiquetage et de collecte, en bordure de rue, des branches provenant du domaine privé sur le territoire des arrondissements participants pour l'année 2015

### 30.004 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1141456001

Autoriser la dépense relative au déplacement de MM. Claude Dauphin, maire de l'arrondissement de Lachine et président sortant de la FCM, Maurice Cohen, conseiller d'arrondissement de Saint-Laurent, et de Mme Marie-Ève Brunet, conseillère d'arrondissement de Verdun, à Ottawa (Ontario), afin d'assister aux réunions du conseil d'administration de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) qui se tiendront du 18 au 21 novembre 2014 - Montant estimé à 4 173,76 \$

### 30.005 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1140843013

Ratifier la dépense relative au déplacement à Québec, les 18 et 19 octobre 2014, de M. Denis Coderre, maire de Montréal, afin de prendre part à la Soirée Gala 100e anniversaire Royal 22e Régiment - Montant : 243,95 \$

**30.006** Administration - Occupation du domaine public

CE Service de la culture , Direction associée Cinéma-Festivals-Événements - 1140679019

Approuver la 11e partie de la programmation d'événements publics 2014 / Autoriser l'occupation du domaine public du 22 novembre 2014 au 4 janvier 2015

**30.007** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Lachine , Direction des services administratifs et du greffe - 1143168017

Modifier le budget de la Ville, pour l'exercice 2014, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal en accordant un budget additionnel de revenus et dépenses afin de tenir compte de la réception, par l'Arrondissement de Lachine, des subventions pour une somme totale de 10 423,21 \$

**30.008** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des infrastructures voirie et transports - 1145897018

Autoriser un virement budgétaire de 100 000 \$ au PTI du Service des infrastructures, de la voirie et des transports (SIVT) afin de permettre la réalisation de l'avant-projet définitif sur le système de jalonnement dynamique du stationnement dans le Quartier des spectacles

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**30.009** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1143878001

Autoriser un virement budgétaire supplémentaire, jusqu'à concurrence de 3 M\$ pour l'année 2014, en provenance du Service de l'eau vers l'arrondissement Ville-Marie, dans le cadre du projet pilote visant la réalisation d'activités d'entretien systématique et de la récupération du déficit d'entretien des réseaux secondaires d'aqueduc et d'égout de l'arrondissement

## 40 – Réglementation

### 40.001 Règlement - Avis de motion

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144386005

Adopter un projet de Règlement intitulé « Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) » pour retirer de la trame verte de l'Est, divers résidus de terrain à des fins résidentielles, pour une superficie totale de 983,5 m<sup>2</sup>, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Écoterritoires

### 40.002 Règlement - Autre sujet

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1141353008

Adopter le Règlement modifiant l'annexe A du Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004) dans le but de refléter les modifications organisationnelles

### 40.003 Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1142622014

Approuver la conformité au schéma d'aménagement du règlement sur le plan d'urbanisme numéro 447, du règlement de zonage numéro 448, du règlement de lotissement numéro 449, du règlement de construction numéro 450 et du règlement sur les permis et certificats numéro 451 du Village de Senneville

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

## 50 – Ressources humaines

### 50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation et gestion de la main-d'oeuvre -  
1145904019

Approuver la nomination de la Directrice de service - Concertation des arrondissements, à compter de la date de la résolution du comité exécutif

### 50.002 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation et gestion de la main-d'oeuvre -  
1145904022

Approuver la nomination du Directeur de service - Développement économique à compter de la date de la résolution du comité exécutif

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance